

## I

### **Vorwort/Predgovor**

*Wolfgang Muchitsch*

*Peter Kaiser*

*Urška Klakočar Zupančič*

*Die Herausgeber:innen / Izdajateljice in izdajatelji*

## II

### **Zustand/Stanje**

*Michael Wedekind: Kärnten im „Dritten Reich“: Eine historiographische Nachlese / Avstrijska*

*Koroška v „Tretjem rajhu“: historiografski pregled*

- *zweintopf: Von Partisanen / Od partizanov*

## III

### **Hinschaun!/Poglejmo.**

*Ausstellungsansichten / Fotografije razstave*

*Peter Pirker, Andreas Kristof, Ina Sattlegger: Zugang/Pristop*

*Benedikt Haid, Michael Moser: Splitter/Odlomek*

*Alaa Alkurdi, Friedemann Derschmidt: GeschichtenSammelstelle / Zbiralnica zgodb*

### **Von Kärnten aus / Iz avstrijske Koroške**

- *Tatiana Lecomte: Contumace*

*Nationalsozialismus und Kriegsführung / Nacionalsocializem in potek vojne*

- *Catrin Bolt: Partisan\*innenüberraschung*

*Tove Grolitsch: Vom Widerstand hören und das Richtige tun / Slišati za odpor in ravnati prav*

### **In Kärnten vergessen / Na avstrijskem Koroškem pozabljeno**

*Sowjetische Kriegsgefangene / Sovjetski vojni ujetniki*

*Paul Angerer: Man lernt zu verstehen / Učiš se razumeti*

- *Dana Rausch: Widerkauen/Prežvekovanje*

### **Aus Kärnten raus / Ven z avstrijske Koroške**

*Völkische Politik / Nacionalna politika*

- *Karl Vouk: F\*CK VfGH – 358 vs. 164*

*Andrina Mračnikar: Ausradiert/Izbrisano*

- *Manfred Bockelmann: Czesława Kwoka*

### **Wer wird ermordet / Množična morija**

*Volksgemeinschaft und Massenmord / Narodna skupnost in množična morija*

*Helge Stromberger: Das publik zu machen, war mir ein starkes Bedürfnis / Cutil sem močno potrebo, da to postane javno*

### **Widerstand und Repression / Upor in represija**

*Konzentrationslager/Koncentracijsko taborišče*

*Peter Gstettner: Alles war zugewachsen / Vse je bilo zaraščeno*

- *Nicole Six und Paul Petritsch mit Jakob Holzer: Drugi spomenik / Das andere*

*Denkmal*

## **Repression und Befreiung / Represija in osvoboditev**

Widerstand/Odpor

- *Catrin Bolt*: Partisan\*innenüberraschung

*Dominik Čertov*: Der Bunker / Bunker

- *Birgit Bachmann*: Die Krieger des Nichts

## **Im Museum / V muzeju**

Kärntner Wissenschaft / Koroška znanost

## **Bewegen/Premiki**

*Stephanie Ottitsch*: Die Listen und das eigene Betroffensein / Sezname in osebna prizadetost

*Verena Jahn, Anna Pinter, Christin Plangger*: Gemeinsam hing'schaut / Skupaj smo pogledali

*Sara Pan*: Im „Museum von denen“ / Skupaj poglejmo v „muzeju onih“

*Nora Sternfeld*: Was geschehen ist und was es für die Gegenwart bedeutet / Kaj se je zgodilo in kaj to pomeni za sedanjost

## **IV**

### **Aufbrechen / Na pot**

Initiative DENK(A)MAL – SPUNIJ SE: Dahinterschaun!/Odkrijmo!

*Nadja Danglmaier, Brigitte Entner, Ute Holfelder, Elisabeth Klatzer*: Zukunft braucht

Erinnerung / Prihodnost potrebuje spominjanje

*Daniel Hill*: Unsichtbar? Unaufhaltsam! / Nevidni\*e? Neustavljivi\*e!

*Elena Messner, Brigita Malenica, Julia Stolba, Sabina Ferhadbegović, Goran Lazičić*: Partizan★ke Art.

*Herwig Oberlerchner*: Für Agnes und Aloisia! / Za Agnes in Aloisio!

*Peter Pirker, Helge Stromberger, Daniel Wutti, Amy Burkhardt, Lena Obereder, Ina Sattlegger*:

Weitertragen. Ohranjanje spomina.

*Ana Grilc*: Hände weg vom Peršmanhof / Roke proč od Peršmana

## **V**

### **Anhang/Priloga**